



特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、私害箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。	My residence, post office address and citizenship are as state next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、符許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者 (下記の氏名が一つの場合) もしくは最初かつ共同発明者 (下記の名称が複数の場合) であると信じています。	name is listed below) or an extend that and take a
上記発明の明細書は、 □ 本書に続付されています。 □月日に提出され、米国出願番号または特許協定条 ** ** ** ** ** ** ** ** **	the specification of which is attached hereto. was filed on <u>February 5, 2001</u> as United States Application Number or PCT International Application Number 09/775.646 and was amended on (if applicable).
私は、特許調求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容 を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許 資格の有無について軍際が信頼を開示する中間より、	I acknowledge the duty to disclose information which is material

Pag 1 of 4

資格の有無について重要な情報を開示する整器があることを認

めます。

to palentability as defined in Title 37, Code of Federal

Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration (日本語館書書)

私は、米国法典第35個]19条 (a) - (d) 項又は365条 (b) 項に基づき下配の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365 (a) 項に基づく国際出版、又は外国での特許出版もしくは発明各証の出版についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出環の前に出願された特許または発明者証の外国出版を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版

2000-30155	JAPAN
(Number)	(Country)
(雷号) 2000–94614	(国名)
(Number)	JAPAN
(公)	(Country)
· • · ·	(国名)

私は、第35組米国法典119条 (e) 項に基づいて下記の米国特許 出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.)
(出願番号)

(Figing Date) (出版日)

組は、下記の米国法典第35騎120条に基づいて下記の米国特許 出題に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約 365条 (c) に基づく権利をここに主張します。また、本出顧の各 節求随四の内容が米国法典第5編112条第1項又は特許協力条約で 規定された方法で先行する米国特許出顧に既示されていない限 り、その先行米国出顧會提出日以降で本出願書の日本国内また は特許協力条約国議提出日までの期間中に入手された、連邦規 則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要 な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.) (Filing Date) (出版音号) (出版日)

(Application No.) (出願番号)

(Filing Date) (出顧日)

私は、私自信の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が 真実であり、かつ私の入学した情報と私の信じるところに基づ く表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になさ れた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001 条に基づき、割金または抑郁、もしくはその両方により処罰され ること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、 出額した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを 銀製し、よつてここに上記のごとく宣誓を致します。 I hareby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or Section 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed 優先權主張 8/February/2000 凶 (Day/Month/Year Filed) Yes No (出頭年月日) はい いいえ 30/March/2000 **[23]** . (Day/Month/Year Flied) Yes No (出願年月日) はい しいいえ

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code. Section 118(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(出願哲學)

(Fling Date) (出版日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or Section 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可濟、係属中、放果液)

(Status: Patentad, Pending, Abandoned) (現況:特許許可濟、係属中、放棄資)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; end further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Page 2 of 4

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米田法典第35編119条 (a) - (d) 項又は365条 (b) 項に基づき下配の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約365 (a) 項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明告証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出顧の前に出願された特許または発明告証の外国出願を以下に、仲内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for pater or inventor's certificate, or Section 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版 	TATRAN
(Number) (哲号) 2000-204594 (Number) (哲号)	JAPAN (Country) (図名) JAPAN (Country) (図名)
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
(Number)	(County)
(番号)	(图名)

15/4/2000	優先	Claimed 相主張
15/May/2000 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日) 6/July/2000	で Yes はい 西	D No いいえ
(Day/Month/Year Filed) (出颐年月日)	Yes 肚い	いいえ
(Day/Month/Year Filed) (出版年月日)	Yes Etr	No いいえ
(Day/Month/Year Filed) (出版年月日)	Yes (21)	No No

Japanese Language Deciaration (日本語宣音書)

委任状:私は下配の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遅行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。 (弁護士、または代理人の指名及び聖録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORINEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(e) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)



普斑送付先

Send Correspondence to:



022850

直接電話連絡先:(名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(703) 413-3000

		(703) 413-3000		
単独発明各または第一の共同発明	者の氏名	Full name of sole or first joint inventor		
発明者の署名	日付	Susumu Takahashi Data Susumu Takahashi may 21, 200		
住所		Residence		
国 籍		Yakohama-shi Kanagawa-ken, Japan Chizership		
郵便の発免		JAPAN Post Office Address c/o RICOH COMPANY, LTD.		
第二の共同発明者の氏名		3-6, Nakamagome 1-chome, Ohra-ku TOKYO 143-8555 JAPAN		
		Full name of second joint inventor, if any Takashi YANACIMOTO		
第二の共同強明者の署名	日付	Second joint inventor's signature Date		
住所	· ·	Residence		
国和		Atsugi-shi, Kanagawa-ken, Japan Cikenship		
毎便の宛先		JAPAN Post Office Address		
		c/o RICOH COMPANY, LTD. 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku TOKYO 143-8555 JAPAN		

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、容名すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Page 3 of 4

Japanese Language Declaration (日本語宣言会)

取三の共同発明否の氏名		Full name of third joint inventor, if any Naoko MIENO, 1 gall Hideo MIENO (deceased), by
第三の共同発明者の容名	日付	Tantasantariye
住所		Residence
回籍		Yemasaki-machi Machida-shi Japan Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
		1745-59, Yamasaki-machi, Machida-shi, Tokyo 195-0074, JAPAN

第四の共同発明者の氏名		Full name of Runs joint inventor, if any Masshiro MIENO, Hideo MIENO (deceased), by legal represents
第四の共同発明者の寄名	日付	
住所		Residence
国籍		Yamasaki-machi, Machida-shi, Japan Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
		1745-59, Yamasaki-machi, Machida-shi. Tokyo 195-0074, JAPAN

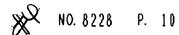
第五の共同発明者の氏名		Full name of fifth joint inventor, if any Tetsuo KON
第五の共同発明者の署名	日付	Four thRittsjoint inventor's signature Date
住所	<i>j</i> .	Residence Lisehara-shi, Kanagawa-ken, Japan
国樹	•	Citizenship JAPAN
野便の宛先		Post Office Address C/Q RICOH COMPANY, LTD.
		3-6, Nakamagoma I-chome, Ohta-ku TOKYO 143-8555 JAPAN

第六の共同発明者の氏名			Full name of Middle joint inventor, if any	
第六の共同発明者の署名	日付 、	FIP	Rideji MIYANISHI TH Shop joint Inventor's signature Date Addin Muyanishi Mey	
住所			Residence	21.20
囚籍		. 1	Yakohama-shi, Kanagawa-ken, Japan Ciizenship	
郵便の発先	·	· I	JAPAN Post Office Address	
		. 1	c/o RICOH COMPANY, LTD, 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku TOKYO 143-8555 JAPAN	

(第六またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)





(Translation)

CERTIFICATE

May 5, 2001

1 Hideo Mieno passed away on March 5, 2000.

Under Japanese civil law, his children (or children of his children, herein referred to as his hereditary successor) are his first legal successors, however, when said first legal successors are vacant, his lineal ascendants are his second successors and further, when said second successors are vacant, his siblings are his third legal successors, and the spouse is his successor infallibly.

Because Hideo Mieno had his spouse Naoko Mieno and his child Masahiro Mieno, Naoko Mieno and Masahiro Mieno are his legal successors, succeeding to all the rights and obligations (the inheritance) of Hideo Mieno.

Under Japanese civil law, it is possible for a person to designate a successor and a division of the inheritance, which differ from those stipulated by law, by virtue of a will. However, in the case of said Hideo Mieno, no documentation is known to exist, which indicates any intention expressed by Nideo Mieno to designate a successor or a division of the inheritance, which differs from the stipulation of Japanese civil law.

Furthermore, it is possible for legal successors to consent to each other with regard to a division of the inheritance at a ratio which differs from the stipulation of Japanese civil law. However, in this case of said Hideo Mieno, no documentation is known to exist, which indicates any consent reached by his successors Naoko Mieno and Masahiro Mieno, which differs from the stipulation of the Japanese civil law.

Accordingly, all the rights and obligations of Hideo Mieno have been succeeded to legal successors Naoko Mieno and Masahiro Mieno, based on the stipulations of Japanese civil law. Further, his successors Naoko Mieno and Masahiro Mieno respectively have equal portions of the rights and obligations succeeded to them.

2 Under Japanese civil law, said the successor Masahiro Mieno is a minor, and is under the parental authority of his mother, Naoko Mieno. The person in parental authority, Naoko Mieno, has a right of legal representation with respect to custody of his property and his juristic act, and can act in behalf of Masahiro Mieno, unless there is a conflict of interests between them.

2nd . Sano Bldg. 702
5-10-24, Minami-Azabu
Minato-ku, Tokyo
Inamoto Law and Patent Office

Tomiho Inamoto, Attorney

Attachments: Sworn Deposition

(Translation)

SWORN DEPOSITION

May 9, 2001

We hereby swear that we are the only rightful successors of the undernoted ancestor, and have inherited all the rights and obligations of the ancestor evenly.

(Deceased)

Name: Hideo Mieno

Address: 1745-59, Yamasaki-machi,

Machida-shi, Tokyo

(Successors)

Name: Naoko Mieno

Address: 1745-59, Yamasaki-machi,

Machida-shi, Tokyo

Name: The legal representative for Masahiro Mieno

Address: 1745-59, Yamasaki-machi,

Machida-shi, Tokyo

証 明 書

2001年5月11日

1 三重野英夫は、2000年3月5日死亡し、同人を被相続人とする 相続が発生した。

日本国民法上、相続人は、子(又はその者の子、これを代襲相続人という。)が第1順位、第1順位の相続人となるべき者がいない場合には直系尊属が第2順位、第2順位の相続人となるべき者がいない場合には兄弟姉妹が第3順位となり、被相続人の配偶者は常に相続人となる。

被相続人三重野英夫には配偶者三重野直子、子二重野正浩がいるので、これらの者が法律上の相続人の地位を有し、被相続人三重野英夫に属した一切の権利義務(相続財産)を相続したものである。

日本国民法の下では遺言によって法律の規定と異なる相続人及び相 続割合を指定できるが、被相続人三重野英夫が相続人及び相続割合を 指定する意思表示を生前にした事実を認めるに足りる資料は存しない。

また、日本国民法上、相続の開始とともに共同相続人の共同所有となった相続財産は相続人間で法律と異なる合意をすることができるが、本件で相続人三重野直子及び相続人三重野正浩が日本国民法の定めと異なる合意をしたことも認められない。

よって、被相続人三重野英夫に属した一切の権利義務は、日本国民法の規定に基づき唯一の正当な相続人三重野直子及び相続人三重野正浩に承継され、相続人三重野直子及び相続人三重野正浩は相続した一切の権利義務について対等の持分を有している。

2 日本国民法上、上記相続人三重野正浩は未成年者であって、母である親権者三重野直子の親権に服し、親権者三重野直子は、子三重野正浩の財産の管理及び法律行為について法定の代理権を有し、子と親権者との間で利益が相反する場合を除き、子三重野正浩に代わって子三重野正浩の行為を代理することができるものである。

以上のとおり証明するものである。

以上

東京都港区南麻布五丁目10番24号

第2佐野ビル702号

稲元法律特許事務所

Tomiho

Inamoto

#離士 稲元富作

宜 誓 書

2001年5月9日

私らは、下記の被相続人の唯一の正当な相続人であり、被相続人に帰属したすべての権利義務を対等な持分で承継したことを宣言します。

15.

(被相続人)

氏 名 三重野 英夫住 所 東京都町田市山崎町1745-59

(相続人)

住 所 東京都町田市山崎町1745-59

氏名 三重野直子

住 所 東京都町田市山崎町1745-59

氏 名 三重野正浩 法定代理人

三重野直子

